



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.725/Add.1
16 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Шестидесятая сессия

Женева, 5 мая - 6 июня и

7 июля - 8 августа 2008 года

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

**Названия и тексты Части третьей, главы I, главы II и проектов статей 54, 55, 56,
57, 58, 59 и 60, принятые Редакционным комитетом в предварительном
порядке 16 июля 2008 года**

Добавление

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

**ИМПЛЕМЕНТАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

ГЛАВА I

ПРИЗВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ К ОТВЕТСТВЕННОСТИ

[См. A/CN.4/L.725]

ГЛАВА II

КОНТРМЕРЫ

Проект статьи 54 [52]
Цель и пределы контрмер

1. Потерпевшее государство или потерпевшая международная организация могут принимать контрмеры против международной организации, ответственной за международно-противоправное деяние, только с целью побудить эту организацию выполнить ее обязательства согласно Части второй.

2. Контрмеры ограничиваются временным неисполнением международно-правовых обязательств принимающих такие меры государства или международной организации в отношении ответственной международной организации.

3. Контрмеры, по возможности, принимаются таким образом, чтобы позволить возобновление исполнения соответствующих обязательств.

4. Контрмеры, по возможности, принимаются таким образом, чтобы ограничить их последствия для осуществления ответственной международной организацией ее функций.

Проект статьи 55 [52-бис]
Контрмеры, принимаемые членами международной организации

Наряду с другими условиями, изложенными в настоящей главе, потерпевший член ответственной международной организации не может принимать контрмеры против этой организации, если в соответствии с правилами этой организации имеются некоторые разумные средства для обеспечения соблюдения ее обязательств по Части второй.

Проект статьи 56 [53]
Обязательства, не затрагиваемые контрмерами

1. Контрмеры не могут затрагивать:

- a) обязательства воздерживаться от угрозы силой или ее применения, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций;
- b) обязательств по защите основных прав человека;
- c) обязательств гуманитарного характера, запрещающих репрессалии;

d) иных обязательств, вытекающих из императивных норм общего международного права.

2. Принимающие контрмеры потерпевшие государство или международная организация не освобождаются от выполнения своих обязательств:

a) по любой процедуре урегулирования спора, применимой между потерпевшими государством или международной организацией и ответственной международной организацией;

b) уважать всякую неприкосновенность агентов ответственной международной организации, а также помещений, архивов и документов этой организации.

Проект статьи 57 [54]

Пропорциональность

Контрмеры должны быть соразмерны причиненному вреду с учетом тяжести международно-противоправного деяния и затронутых прав.

Проект статьи 58 [55]

Условия, относящиеся к применению контрмер

1. До принятия контрмер потерпевшее государство или международная организация должны:

a) потребовать, в соответствии со статьей 47, от ответственной международной организации выполнения ее обязательств согласно Части второй;

b) уведомить ответственную международную организацию о любом решении принять контрмеры и предложить провести переговоры с этой организацией.

2. Несмотря на положения пункта 1 b), потерпевшие государство или международная организация могут принимать такие неотложные контрмеры, которые необходимы для обеспечения их прав.

3. Контрмеры не могут приниматься, а в случае их принятия — должны приостанавливаться без необоснованного промедления, если:

a) международно-противоправное деяние прекращено; и

b) спор находится на рассмотрении суда или трибунала, компетентного выносить обязательные для сторон решения.

4. Пункт 3 не применяется, если ответственная международная организация не осуществляет добросовестно процедуры урегулирования спора.

Проект статьи 59 [56]
Прекращение контрмер

Контрмеры должны быть прекращены, как только ответственная международная организация выполнит свои обязательства, связанные с международно-противоправным деянием, согласно Части второй.

Проект статьи 60 [57]
**Меры, принимаемые субъектами, иными чем потерпевшие государство
или международная организация**

1. Настоящая глава не затрагивает права любого государства или международной организации, которые в соответствии с пунктами 1-3 статьи 52 вправе призвать к ответственности международную организацию, принять правомерные меры против последней международной организации для обеспечения прекращения нарушения и предоставления возмещения в интересах потерпевшей стороны или бенефициариев нарушенного обязательства.
